

Hotline Nachbarschaftshilfe

Telefon: 071 388 32 51
E-Mail: hotline@svrg.ch

BESCHULUNG

Ohne grosse Vorlaufzeit ist die Beschulung in der Schweiz durch das Coronavirus auf den Kopf gestellt worden. Auch in Degersheim musste das Lehrerteam in kürzester Zeit die Art und den Inhalt der ausserordentlichen Beschulung planen.

» SEITE 2

ALPFAHRTSVORSCHRIFTEN

Der Kantonstierarzt hat die Alpfahrtsvorschriften für das Jahr 2020 erlassen. Die Vorschriften sind inhaltlich weitgehend identisch mit denjenigen des Vorjahrs. Eine Neuerung gibt es beim Tierverkehr von Schafen und Ziegen.

» SEITE 6

GESCHÄFTSBERICHT

Der Geschäftsbericht 2019 der Gemeinde Flawil ist erschienen. Darin enthalten sind die Tätigkeitsberichte aller Geschäftsfelder sowie die Jahresrechnung 2019. Der Geschäftsbericht dient als Grundlage für die Urnenabstimmung vom 19. April 2020.

» SEITE 10

Empfehlung des Bundesrats:

«Bleiben Sie zu Hause, insbesondere, wenn Sie alt oder krank sind. Es sei denn, Sie müssen zur Arbeit gehen und können nicht von zu Hause aus arbeiten; es sei denn, Sie müssen zum Arzt oder zur Apotheke gehen; es sei denn, Sie müssen Lebensmittel einkaufen oder jemandem helfen. Der Bundesrat und die Schweiz zählen auf Sie!»

Neuer Spielplatz in Wolfertswil



Der Spielplatz in Wolfertswil wird zurzeit erneuert. Der neue Spielplatz soll diesen Frühsommer eröffnet werden.

DEGERSHEIM Der Spielplatz in Wolfertswil ist in die Jahre gekommen und genügt den aktuellsten Sicherheitsanforderungen nicht mehr. In Zusammenarbeit mit der Dorfkorporation Wolfertswil und der Gemeinde Degersheim wird er deshalb dieses Jahr erneuert. Nachdem die Gemeinde die Nutzungsrechte am Spielplatz für weitere 20 Jahre gesichert hat, lässt die Dorfkorporation Wolfertswil diesen umgestalten und rüstet ihn mit neuen Spielgeräten aus. Im Juni soll der Spielplatz eröffnet werden.

Der Spielplatz Wolfertswil befindet sich auf Teilen von zwei Privatgrundstücken. Im Jahr 2000 sicherte sich die Gemeinde zum Zweck der Errichtung eines Spielplatzes mittels Grunddienstbarkeitsverträgen ein 20 Jahre dauerndes Nutzungsrecht an diesen Flächen. In der Folge wurde in Zusammenarbeit mit der Dorfkorporation ein Spiel- und Sportplatz errichtet, welcher von der Wolfertswiler Bevölkerung rege genutzt wird. In diesem Jahr laufen die Dienstbarkeitsverträge aus und die Spielgeräte sind in die Jahre gekommen. Damit in Wolfertswil weiterhin ein toller Spielplatz vorhanden ist, haben die Gemeinde und die Dorfkorporation Wolfertswil beschlossen, die Grunddienstbarkeitsverträge zu verlängern und

einen neuen Spielplatz zu errichten. Die Umgestaltung des Spielplatzes erfolgt in diesem Frühling.

Für den Gemeinderat war klar, dass der Spielplatz erhalten bleiben muss.

Grunddienstbarkeitsverträge verlängert

Der Dorfkorporation Wolfertswil war es ein Anliegen, dass der Spielplatz in Wolfertswil trotz der auslaufenden Dienstbarkeitsverträge und der sanierungsbedürftigen Spielgeräte bestehen bleibt. Sie gelangte deshalb im Frühling 2019 mit dem Antrag an den Gemeinderat Degersheim, er solle die Nutzungsrechte um weitere 20 Jahre sichern und sich für den Erhalt des Spielplatzes einsetzen. Der Gemeinderat stimmte diesem Antrag zu und beauftragte die Gemeindepräsidentin, mit den Grundeigentümern entsprechende Verhandlungen zu führen. «Für den Gemeinderat war klar, dass der Spielplatz erhalten bleiben muss», sagt Monika Scherrer zum Entscheid des Gemeinderates. «Die beiden Liegenschaftsbesitzer Anni und Arthur Räss sowie Barbara und Daniel Tschopp haben zur Verlängerung des Nutzungsrechtes Hand geboten. Ihnen ist es zu verdanken, dass der Spielplatz weiterhin bestehen bleiben kann.»

Folgetext von Seite 1

Planung durch Dorfkorporation

Noch im Sommer 2019 konnten die Grunddienstbarkeitsverträge bis ins Jahr 2040 verlängert werden. In der Folge lag es an der Dorfkorporation, die Neugestaltung des Spielplatzes zu planen. Im November des letzten Jahres unterbreitete sie dem Gemeinderat das ausgearbeitete Spielplatzkonzept mit Kostenvoranschlag. Der Gemeinderat genehmigte auch dieses und sicherte der Dorfkorporation zu, sich mit 35 000 Franken an der Neugestaltung des Spielplatzes zu beteiligen. Im Gegenzug beauftragte er die Dorfkorporation, das Projekt umzusetzen.

Arbeiten weit fortgeschritten

Nachdem auch der Verwaltungsrat der Dorfkorporation den genauen Projektumfang definiert und freigegeben hatte, konnten dank dem schneearmen Winter die ersten Vorbereitungsarbeiten bereits in diesem Februar an die Hand genommen werden. Mittlerweile sind die Arbeiten weit fortgeschritten. «Wir freuen uns, dass der neue Spielplatz noch in diesem Frühsommer eröffnet werden kann», freut sich Jan Gerig, der bei der Dorfkorporation für das Ressort Öffentlichkeitsarbeit zuständig ist. «Der Spielplatz wird ein Treffpunkt für die ganze Wolfertswiler Bevölkerung», ist Jan Gerig überzeugt und fügt an: «Er bietet neben den Spielgeräten für kleinere Kinder weiterhin einen Sportplatz sowie gemütliche Sitzgelegenheiten.»

Eröffnung im Juni

Die Eröffnung des neugestalteten Spielplatzes soll nach dem aktuellen Baufortschritt Ende Juni erfolgen. Zur Einweihung ist eine kleine Feier für die Bevölkerung, die Beteiligten und alle Interessierten geplant. Genauere Informationen dazu folgen zu einem späteren Zeitpunkt.

RECHTSAUSKUNFT

Unentgeltliche Rechtsauskunftsstelle Wil,
Dienstag, 7. April 2020, Gerichtshaus, Hofplatz, Wil,
im Anwaltszimmer, 1. Stock; 16.00 bis 18.30 Uhr

ÄRZTLICHER NOTFALLDIENST FLAWIL/DEGERSHEIM/UZWIL

Allgemein **0900 144 914**
(CHF 1.95/Minute ab Festnetz)
Kinder **0900 144 100**
(CHF 2.90/Minute ab Festnetz)

Impressum

Informationsblatt der Gemeinden Flawil und Degersheim

Gedruckt auf Profutura 70 g/m²,
100 % Recycling-Papier, blauer Engel

Herausgeberinnen:

Gemeinde Flawil, www.flawil.ch
Gemeinde Degersheim, www.degersheim.ch

Auflage: 7100 Ex.

Verlag und Inserate: Cavelti AG, Gossau

Erscheinen: Das FLADE erscheint wöchentlich.

Nächste Ausgabe am 17. April 2020

Inserate- und Redaktionsschluss:

Mittwoch, 8. April 2020

Beiträge und Inserate direkt an:

flawil@cavelti.ch, degersheim@cavelti.ch

Todesanzeigen:

Inserateschluss Mittwoch, 15. April 2020

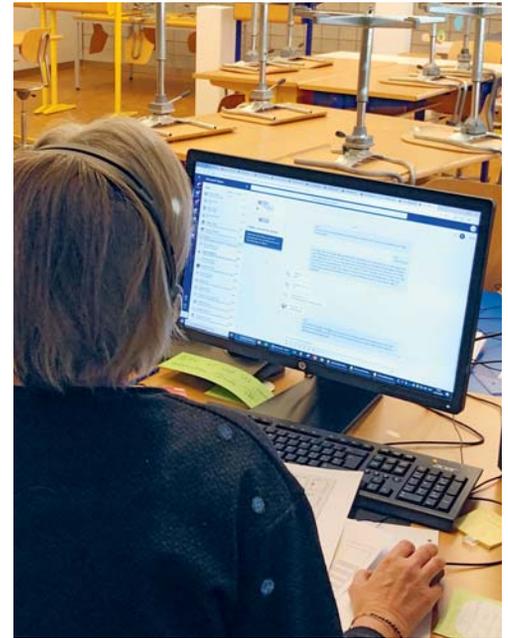
Ausserordentliche Beschulung an der OSD

DEGERSHEIM Mit dem Entscheid des Bundesrates, die Schulen zu schliessen, muss die Lehrerschaft der OSD neue Wege der Beschulung finden. Die flächendeckende Einführung von Office 365 erweist sich in dieser Spezial-situation als wahrer Glücksfall.

In kürzester Zeit musste das Lehrerteam die Art und den Inhalt der Beschulung planen. Für jede Klasse wurde eine neue Lektionenzuteilung erstellt. Für den Mittwoch sind drei Lektionen eingeplant und an den übrigen Tagen je fünf Lektionen, was etwa den vom Bildungsdepartement St.Gallen vorgegebenen drei bis vier Stunden Schülerarbeit entspricht. Über den Sharepoint können die Jugendlichen auf ihren Klassenordner zugreifen und dort die zugeteilten Arbeitsaufträge abrufen. Über die Plattform Teams oder über Outlook müssen erledigte Arbeiten der entsprechenden Lehrperson abgegeben werden. So können die gemachten Arbeiten eingesehen, korrigiert und allenfalls mit Rückmeldungen versehen werden.

Von 8 bis 12 und von 14 bis 16 Uhr ist stets eine Lehrperson für Fragen und Hilfestellungen im Schulhaus anwesend. Den anderen Lehrpersonen ist es freigestellt, ihre Arbeit im Homeoffice oder vor Ort im Schulhaus zu erledigen. Via Teamchat oder Videoanrufe stehen die Lehrpersonen mit den Jugendlichen in Kontakt. Zum Teil kommunizieren ganze Klassen via Videokonferenzen miteinander. Auch mit schriftlichen Rückmeldungen der Schülerinnen und Schüler (Tagebucheinträgen, Lernjournal und Briefen) bekommen die Lehrpersonen Einblick in die Arbeit und erhalten Rückmeldungen zum Wohlbefinden der Jugendlichen.

Seit dem 18. März läuft die ausserordentliche Beschulung. Die anfänglichen technischen Pro-



Aufgrund der Schulschliessungen mussten neue Wege für die Beschulung gefunden werden.

bleme sowohl bei einzelnen Lehrpersonen wie auch bei Jugendlichen sind grösstenteils behoben. Das Team der OSD hat seine erste Teamsitzung via Videokonferenz durchgeführt und die erste Schulwoche reflektiert. Mit Hilfe der Rückmeldungen von Jugendlichen sowie Erfahrungen der Lehrpersonen wurden erste Anpassungen für die weitere Arbeit gemacht. Ohne grosse Vorlaufzeit ist die Beschulung auf den Kopf gestellt worden. Diese aussergewöhnliche Situation stellt für alle Beteiligten eine grosse Herausforderung dar. Die Lehrpersonen sind sehr motiviert, diese neue Art der Beschulung tatkräftig umzusetzen.

Degersheim
leben – nicht nur wohnen

Trotz allem – schöne Ostertage

Die Gemeindeverwaltung bleibt über Ostern von **Donnerstag, 10. April 2020, ab 16.00 Uhr bis und mit Ostermontag, 13. April 2020**, geschlossen.

Die Notfallnummer bei Todesfällen oder Rohrleitungsbrüchen erfahren Sie unter der Telefonnummer 071 372 07 07.

Wir wünschen Ihnen trotz Einschränkungen frohe Ostern

Gemeindeverwaltung Degersheim



Keine Tuchflutung in Degersheim in diesem Jahr

DEGERSHEIM So früh musste die Reissleine für **BIGNIK**, das wachsende Kunstwerk der Konzeptkünstler Frank und Patrik Riklin vom Atelier für Sonderaufgaben, noch nie gezogen werden. Die aktuelle Lage mit Einschränkungen des öffentlichen Lebens im Rahmen der Corona-Krise zwingt die Organisatoren leider dazu, das für den 3. Mai 2020 geplante **BIGNIK** in Degersheim frühzeitig abzusagen. Es ist für einmal nicht das Wetter, sondern ein Virus, das die Tuchauslegung verhindert. Die sechste Auslegung wird somit auf 2021 verschoben.

Am Sonntag, 3. Mai 2020 hätte die **BIGNIK**-Tuchflutung den Dorfkern von Degersheim in eine rot-weiss-karierte Picknick-Begegnungszone verwandelt. Dazu kommt es in diesem Jahr nun nicht. Der Entscheid fiel nicht leicht – war aber nicht zu vermeiden. Der Infoanlass, an welchem die Bevölkerung von Degersheim über den Anlass informiert worden wäre und eine Möglichkeit zum ersten Austausch bestanden hätte, musste bereits abgesagt werden, da Versammlungen dieser Grösse momentan verboten sind. «Damit fehlt uns leider die wichtigste Basis für ein Gelingen dieses wunderbaren Events: die Be-

völkerung, die mithilft und hinter uns steht», bedauert Degersheims Gemeindepräsidentin Monika Scherrer. Die wichtige Vorlaufzeit, die **BIGNIK** benötigt, ist unter den jetzigen Bedingungen schlicht nicht gegeben.

Neuer Versuch im nächsten Jahr – erneut in Degersheim

Dass die rot-weissen **BIGNIK**-Tücher für dieses Jahr nun im Lager bleiben, ist auch für die beiden Konzeptkünstler Frank und Patrik Riklin bedauerlich – aber unumgänglich: «Auch das gehört zu **BIGNIK**. Und davon lebt es letzten Endes – dem Unerwarteten, was ein wesentlicher Teil des künstlerischen Prozesses ist.» Eine Verschiebung in den Herbst wurde ausgeschlossen, da neben der dann zunehmend unsicheren Wetterlage auch eine hohe Dichte an anderen bereits wegen der Corona-Krise verschobenen Anlässen zu erwarten ist. «Wir haben uns daher entschieden, **BIGNIK** um ein ganzes Jahr zu verschieben. Und wir freuen uns, dass wir 2021 einen erneuten Versuch im einzigartigen Degersheim wagen dürfen», so Barbara Altherr Bärlocher, Verantwortliche Kommunikation bei der REGIO Ap-penzell AR-St. Gallen-Bodensee.

ABFALLKALENDER

Aufgrund der ausserordentlichen Lage (Coronavirus) wurde die Papiersammlung vom **Samstag, 25. April 2020**, welche vom Skiclub durchgeführt worden wäre, an den ZAB Bazenhaid abgetreten.

Bitte legen Sie das Papier und den Karton separat gebündelt (ohne Plastik) bis 7.00 Uhr an den ehemaligen Kehrrechtsammelstellen oder bei den Unterflurbehältern bereit. Sollte Ihr Papier nicht abgeholt werden, bitten wir Sie, dieses ausnahmsweise direkt beim easydrive Degersheim an der Taastrasse 11 abzugeben. Vielen Dank.

Start Bauarbeiten Abwassersanierung Bubental

DEGERSHEIM Mit der Abwassersanierung Bubental werden alle Liegenschaften im Weiler Bubental an das Abwassernetz angeschlossen. Das Abwasser wird über ein Pumpwerk und mittels Druckleitung in Richtung Flawil gefördert, von wo aus es zur Abwasserreinigungsanlage Oberglatt geleitet wird. Die ARGE Abwassersanierung Bubental unter der Leitung der Franz Manser AG, hat im Bereich der Maestrani Flawil mit den Arbeiten begonnen.

BAUBEWILLIGUNGEN MÄRZ 2020

Folgende Bauprojekte wurden im März 2020 vom Gemeinderat Degersheim bewilligt:

Bauherrschaft: Kohler Nicole, Bühlstrasse 3, 9113 Degersheim, Huber Vanessa, Vortöbeli, 9122 Ebersol
Grundeigentümer: Brülisauer Johannes, Ebnestrasse 5, 9100 Herisau **Bauvorhaben:** Nutzungsänderung Kioskbetrieb zu Gastrobetrieb beim Wohn- und Geschäftshaus Assek.-Nr. 24 **Standort:** Grundstück Nr. 326, Hauptstrasse 75, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Pfister Walter, Steigweg 3, 9116 Wolfertswil **Grundeigentümer:** Pfister Walter, Steigweg 3, 9116 Wolfertswil **Bauvorhaben:** Errichtung Luft-Wasser-Wärmepumpe beim Wohnhaus Assek.-Nr. 1643 **Standort:** Grundstück Nr. 1359, Steigweg 3, 9116 Wolfertswil

Bauherrschaft: Minikus Edith, Hauptstrasse 109, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Minikus Edith, Hauptstrasse 109, 9113 Degersheim, Minikus Richard, Hauptstrasse 109, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Heizungssanierung beim Wohnhaus Assek.-Nr. 234 **Standort:** Grundstück Nr. 381, Hauptstrasse 109, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Minikus Edith, Hauptstrasse 109, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Minikus Edith, Hauptstrasse 109, 9113 Degersheim, Minikus

Rudolf, Wespiwiese 12, 9244 Niederuzwil **Bauvorhaben:** Heizungssanierung beim Wohnhaus Assek.-Nr. 1430 **Standort:** Grundstück Nr. 695, Hengelenweg 4, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Scherrer Martin, Föhrenstrasse 49a, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Scherrer Martin, Föhrenstrasse 49a, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Abbruch und Wiederaufbau Wohnhaus Assek.-Nr. 759 **Standort:** Grundstück Nr. 1551, Matt 759, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Dorfkorporation Wolfertswil, Böhlstrasse 5, 9116 Wolfertswil **Grundeigentümer:** GS-Nr. 1060: Dorfkorporation Wolfertswil, Böhlstrasse 5, 9116 Wolfertswil, GS-Nr. 1058: Meier Regula, Flurhofstrasse 28, 9000 St. Gallen, GS-Nr. 1058: Meier Cornelia, Stolzenberg 23a, 9240 Uzwil, GS-Nr. 1058: Meier Franziska, Wabernstrasse 71, 3007 Bern, GS-Nr. 1157: Krucker Peter, Auhof 972, 9116 Wolfertswil, GS-Nr. 1081: Au Manuel, Oberdorfstrasse 9, 9116 Wolfertswil, GS-Nr. 1081: Berweger Sara, Oberdorfstrasse 9, 9116 Wolfertswil **Bauvorhaben:** Erneuerung Wasserhauptleitung Reservoir, Oberdorfstrasse **Standort:** Grundstücke Nr. 1060, 1058, 1157, 1081, 9116 Wolfertswil

Bauherrschaft: Waldburger Ernst, Taastrasse 44, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Waldburger Ernst, Taastrasse 44, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Errichtung Luft-Wasser-Wärmepumpe und Photovoltaikanlage beim Wohnhaus Assek.-Nr.

368 **Standort:** Grundstück Nr. 492, Taastrasse 44, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Egli Bruno und Priska, Lerchenstrasse 17, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Egli Bruno und Priska, Lerchenstrasse 17, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Errichtung Luft-Wasser-Wärmepumpe und Photovoltaikanlage beim Wohnhaus Assek.-Nr. 1445 **Standort:** Grundstück Nr. 1280, Lerchenstrasse 17, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Koch Georg und Sybille, Illgenstrasse 8, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Koch Georg und Sybille, Illgenstrasse 8, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Heizungssanierung beim Wohnhaus Assek.-Nr. 112 **Standort:** Grundstück Nr. 228, Illgenstrasse 8, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Bonansegna Monica und Rocco, Hauptstrasse 132, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Bonansegna Monica und Rocco, Hauptstrasse 132, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Heizungssanierung beim Wohnhaus Assek.-Nr. 251 **Standort:** Grundstück Nr. 510, Hauptstrasse 132, 9113 Degersheim

Bauherrschaft: Späti Ursula, Meisenstrasse 3, 9113 Degersheim **Grundeigentümer:** Späti Ursula, Meisenstrasse 3, 9113 Degersheim **Bauvorhaben:** Umgestaltung Garten und Neubau Parkplatz **Standort:** Grundstück Nr. 767, Meisenstrasse 3, 9113 Degersheim

brockenhaus degersheim

STIFTUNG TOSAM

Easy-Drive
ist trotz
Corona-Virus
geöffnet.



Auch führen
wir noch
Räumungen
und Entsorgungen
durch.



Das Brockenhaus
ist aber geschlossen.

Brauchen Sie trotzdem
etwas aus unserem Sortiment?
Wir beraten Sie gerne telefonisch.



Ein sozialer Betrieb der Stiftung Tosam
Taastrasse 11, 9113 Degersheim
071 371 29 57, brockidegersheim@tosam.ch



Unsere rund 20 Mitarbeiterinnen sind täglich engagiert und kompetent in Degersheim und Umgebung unterwegs. Mit professioneller Pflege, Betreuung und Hauswirtschaftsleistungen unterstützen wir unsere Kunden zu Hause in ihrer vertrauten Umgebung.



Wir suchen ab sofort oder nach Vereinbarung zur Ergänzung unseres Teams eine

dipl. Pflegefachperson HF 60 bis 100 %

sowie eine

Fachperson Gesundheit EFZ 40 bis 60 %

- Arbeitest du gerne selbständig?
- Eine bedürfnisorientierte, individuelle und fachgerechte Pflege ist dir wichtig?
- Bist du entscheidungsfreudig, offen für Neues und handelst verantwortungsvoll und engagiert?
- Du verfügst über den Führerausweis Kat. B, idealerweise mit eigenem Auto?
- Dann bist du unser neues Teammitglied?

Auf dich wartet ein anspruchsvoller, interessanter und abwechslungsreicher Aufgabenbereich mit einer flexiblen Arbeitsplanung im Tagdienst. Wir bieten einen regelmässigen Fachaustausch und berufliche Fortbildungen, um jederzeit auf dem neusten Stand zu sein. Unser motiviertes und engagiertes Team pflegt ein wertschätzendes Arbeitsklima und freut sich auf deine Unterstützung.

Brigitte Bühler, Betriebsleiterin, beantwortet gerne deine Fragen oder nimmt die Bewerbung entgegen unter Telefon 071 371 90 23, E-Mail: brigitte.buehler@spitex-hin.ch.

Spitex Degersheim
Steineggstrasse 22
9113 Degersheim
www.spitex-degersheim.ch



Laura Bucher

in den Regierungsrat



Regierungsratswahlen am 19. April 2020

Jetzt wählen!

Weltgebetstag in Degersheim nach einer Liturgie aus Zimbabwe



Kreative Frauen aus Degersheim und Wolfertswil organisierten den Weltgebetstag.

KIRCHE Der Weltgebetstag ist die grösste und älteste ökumenische Basisbewegung von Frauen und wird in über 120 Ländern in ökumenischen Gottesdiensten begangen. Jedes Jahr schreiben Frauen aus einem anderen Land der Welt die Liturgie zu diesem weltumspannenden Anlass. Es ist wichtig, daran teilzunehmen, da es immer um Gerechtigkeit, Frieden und die Rechte von Frauen und Mädchen geht. Auch die Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde Degersheim hat sich wieder daran beteiligt. Dem Aufruf zu diesem Treffen in einer Gemeinschaft von Beten und Handeln folgten rund 30 Personen. Dies wie stets am ersten Freitag im Monat März im evangelischen Kirchgemeindehaus. Diesmal brachten Frauen aus Zimbabwe im gemeinsamen Gebet ihre Sorgen, Wünsche und Hoffnungen vor Gott. Das Thema war «Steh auf, nimm Deine Matte und geh Deinen Weg». Die Kollekte belief sich auf erfreuliche 638.40 Franken. Der Anlass wurde durch kreative Frauen aus Degersheim und Wolfertswil organisiert. Nächstes Jahr findet die Feier am Freitag, 5. März 2021, statt. Frauen aus Vanuatu werden dann die Liturgie schreiben, und zwar zum Thema «Build on a strong Foundation».

Nadine Zwingli Meier

ÖFFENTLICHE AUFLAGE

Öffentliche Auflage vom 3. April 2020 bis 16. April 2020, Rechtsmittel gemäss Art. 139 Baugesetz. Bei der Bauverwaltung kann folgendes Baugesuch eingesehen werden:

Meier Ueli, Berg 18, Degersheim, Sanierung Hofzufahrt, Umnutzung Scheune Assek.-Nr. 486 in Remise, Heizungssanierung sowie Kanalisationsanschluss beim Wohnhaus Assek.-Nr. 485, Grundstück Nr. 1010, Unterberg 485, Degersheim

«Exerzitien im Alltag» mit der Sema

KIRCHE Vielleicht haben Sie während dieser besonderen Zeit das Bedürfnis, Ihre Beziehung zu Christus zu vertiefen? Vielleicht ist gerade jetzt der Zeitpunkt, jeden Tag eine «stille Zeit» einzubauen für das Gebet und das Nachdenken über ein Wort der Bibel? Die Seelsorgeeinheit Magdenau (Sema) bietet sogenannte «Exerzitien im Alltag» an mit täglichen Impulsen und der Möglichkeit zu telefonischem oder digitalem Austausch. Die Exerzitien starten am Dienstag nach Ostern, d.h. am 17. April 2020. Sie dauern drei Wochen und werden begleitet von Ruth Rohde Ehrat (071 393 48 70, ruth.rohde@se-ma.ch) und Bettina Flick (071 371 10 61, bettina.flick@se-ma.ch). Melden Sie sich bei einer der beiden Begleiterinnen. Sie werden dann genauer mit Ihnen absprechen, wie Sie die Impulse erhalten und wie der Austausch organisiert werden soll.

Bettina Flick



Mit Exerzitien stille Zeiten im Alltag einbauen.

Spieltipp

«Skyjo»



Skyjo: Kartenspiel für Krisenzeiten.

Ein Spieltipp des Teams der Bibliothek Ludothek Degersheim kann helfen, die Corona-Krise besser zu überstehen. Skyjo ist ein Kartenspiel für 2 bis 8 Spieler ab 8 Jahren. Es dauert rund 30 Minuten. Das Spiel enthält 150 Karten mit Zahlenwerten von -2 bis +12. Es läuft über mehrere Runden und endet, sobald ein Spieler 100 Punkte erreicht hat. Wer am Ende die wenigsten Punkte gesammelt hat, gewinnt. Jeder Spieler erhält 12 verdeckte Karten, die er in 3 Reihen à 4 Karten vor sich auslegt. Der Spieler muss bei jedem Spielzug entscheiden, ob er eine seiner verdeckt oder offen liegenden Karten mit einer Karte vom Nachzieh- oder Ablegestapel tauschen möchte. Ziel des Spiels «Skyjo» ist es, möglichst die hohen Kartenzahlen loszuwerden. Sobald alle Karten aufgedeckt sind, endet die Spielrunde. Ein Super-Spielzug entsteht, wenn in einer senkrechten Reihe drei gleiche Zahlen ausliegen – diese drei Karten dürfen dann entfernt werden (und man wird Punkte los). Die Regeln sind einfach und die Spielrunden sind rasch gespielt. Es braucht sowohl Taktik als auch Kartenglück. Die Spielanleitung enthält Beispiele und erklärt kurz und verständlich. Das Spiel «Skyjo» kann in der Bibliothek Ludothek ausgeliehen werden. Während der Corona-Zeit bietet die Bibliothek Ludothek Degersheim einen Hauslieferservice an. Nähere Angaben dazu finden Sie auf der Website www.bvsg.ch/degersheim.

Yvonne Bruggner,
Bibliothek Ludothek Degersheim

PluSport ist das Kompetenzzentrum für Behindertensport in der Schweiz. Ihr vorbildlicher Partner für Integration, Freude und Erfolg durch die Begegnung und Bewegung im Sport.

Postkonto 80-428-1

PluSport 
Behindertensport Schweiz
Sport Handicap Suisse
Sport Andicap Svizzera



Kantonaler Veterinärdienst erlässt Alpfahrtsvorschriften

FLAWIL/DEGERSHEIM Der Kantonstierarzt hat die Alpfahrtsvorschriften für das Jahr 2020 erlassen. Darin werden Vorgaben zu den Themen Tierverkehr, Tiergesundheit, Tierarzneimittel und Tierschutz festgehalten. Die Vorschriften sind weitgehend identisch mit denjenigen des Vorjahrs. Eine Neuerung gibt es beim Tierverkehr von Schafen und Ziegen.

Die Alpfahrtsvorschriften gelten für Tiere, welche den Sommer auf einer Alp im Kanton St. Gallen oder in Vorarlberg verbringen. Die aktuellen Vorschriften sind inhaltlich weitgehend identisch mit denjenigen des Vorjahrs. Eine wichtige Neuerung betrifft den Tierverkehr von Schafen und Ziegen. Sämtliche Zu- und Abgänge von Tieren der Rinder-, Schaf- und Ziegengattung sind durch den Alpverantwortlichen der Tierverkehrsdatenbank (TVD) über das Portal www.agate.ch innerhalb von drei Arbeitstagen zu melden. Neu müssen auch alle Schafe und alle ab 1. Januar 2020 geborenen Ziegen mit zwei Ohrmarken gekennzeichnet sein (Schaf: eine Ohrmarke mit Mikrochip).

Situation nach wie vor kritisch

Die Situation in Vorarlberg betreffend Hirschtuberkulose (Tbc) ist nach wie vor kritisch. In gewissen Regionen wurden infizierte Hirsche gefunden. Zudem ist es auch im vergangenen Jahr

zu Ansteckungen von österreichischen Sömmerungsrindern gekommen. Um wechselseitigen Krankheitsübertragungen von Hirschen zu Rindern vorzubeugen, sind Schutzmassnahmen zu treffen. Der Alpverantwortliche hat in Absprache mit der Wildhut Weide-Hygienemassnahmen, insbesondere die geeignete Platzierung von Brunnenrögen, Salzlecken und Futtervorlagen, einzuordnen.

Blauzungkrankheit

Da die Schweiz seit Herbst 2017 in der Blauzung-Zone Serotyp 8 liegt, gibt es Auflagen für den Export von Klautentieren in zonenfreie Länder. Alle empfänglichen Tiere, welche im Ausland gesömmert werden, müssen entweder gegen die Blauzungkrankheit vom Serotyp 8 geimpft sein oder vor dem Verbringen in einem vektorgeschützten Betrieb gehalten worden und nach dieser Zeit negativ auf das Virus getestet sein.

Vorschriften online abrufbar

Die Alpfahrtsvorschriften sind auf www.sg.ch/umwelt-natur/veterinaerwesen/unterwegs-mittieren/soemmerung.html abrufbar. Sie können auch beim Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen des Kantons St. Gallen, Telefon 058 229 28 70, angefordert werden oder auf der Ratskanzlei der Gemeinde Flawil beziehungsweise Degersheim und bei den Tierärzten eingesehen werden.

Pro Senectute steht mit Rat und Tat zur Seite

VEREIN Aufgrund der aktuellen Situation im Zusammenhang mit dem Coronavirus muss auch die Regionalstelle von Pro Senectute besondere Vorsicht walten lassen und einige Leistungsbereiche einschränken.

- Das gesamte Kurswesen, alle Treffen, Wanderungen und öffentlichen Anlässe wurden eingestellt.
- Die Beratungen werden zur Hauptsache telefonisch geführt.
- Der Administrative Dienst und insbesondere der Steuerklärungsdienst der Pro Senectute werden so gut wie möglich über Homeoffice sichergestellt. Gut zu wissen ist, dass die Einreichungsfrist für die Steuererklärungen im Kanton St. Gallen aufgrund der ausserordent-

lichen Lage auf den 31. Mai 2020 verlängert wurde. Bei Bedarf ist es möglich, darüber hinaus Fristverlängerungen zu erhalten. Ordentliche Einreichungsfrist für Nicht-Erwerbstätige und unselbständig Erwerbende wäre der 31. März 2020.

Aber: Die Pro Senectute Gossau und St. Gallen-Land bleibt Anlaufstelle für das Alter. Sie steht bei Fragen rund ums Alter auch jetzt mit Rat und Tat zur Seite. Die Regionalstelle ist zu den üblichen Öffnungszeiten, nämlich von Montag bis Donnerstag, von 8 Uhr bis 11.30 Uhr und von 14 Uhr bis 17 Uhr, sowie am Freitag, von 8 Uhr bis 11.30 Uhr erreichbar – und zwar unter der Telefonnummer 071 388 20 50 oder via E-Mail gossau@sg.prosenectute.ch.

Corona-Pastoral: Karwoche und Ostertage 2020

KIRCHE Die Seelsorgeeinheit Magdenau möchte den Menschen auch in Coronavirus-Zeiten zur Seite stehen. Für die Tage Palmsonntag, Hoher Donnerstag, Osternacht (Samstag), Ostersonntag und Ostermontag werden kurze Videobotschaften und anderes auf die Homepage (www.se-ma.ch) gestellt, um so einige Gedanken mitzugeben. Diese Impulse können auch über shop@se-ma.ch oder 071 393 45 45 bestellt werden, ebenso wie die gesegnete Osterkerze. Für einen Besuch in der Stille und fürs Gebet sind die Kirchen weiterhin offen. Der geforderte Abstand kann hier gut eingehalten werden. eing.



Auch in Zeiten von Corona zur Seite stehen.

Osterkerze – ein Zeichen der Hoffnung

KIRCHE Die Osterkerze ist ein wichtiges Zeichen der Hoffnung. Gerade jetzt ist sie besonders nötig. Dieses Jahr können an Ostern, dem grossen Fest unseres Glaubens, keine Gottesdienste gefeiert werden. Dennoch möchte die Seelsorgeeinheit Magdenau nicht auf das Zeichen der Osterkerze verzichten. Die diesjährigen Heimosterkerzen werden in einer Hauskirchen-Feier durch den Pfarrer gesegnet. Die Kerzen können über die Website www.se-ma.ch bis Sonntagabend, 5. April 2020, bestellt werden. Falls dies nicht möglich ist, darf man sich auch über shop@se-ma.ch oder Telefon 071 393 45 45 melden. Auf Wunsch werden auch gerne noch einige Impulskarten für die speziellen Kar- und Ostertage dazugelegt.

Die Seelsorgeeinheit Magdenau lädt herzlich dazu ein, am Karsamstag um 20.30 Uhr mit einer Kerze auf dem Balkon oder am Fenster zu stehen, während die Kirchenglocken Ostern verkünden. Die grosse Osterkerze in der Kirche wird dann in einem feierlichen Gottesdienst nach dem Versammlungsverbot entzündet.

Margrit Hofstetter

Frische Milch direkt ab Hof

Milchautomat
24 Stunden, 7 Tage
in Betrieb

Familie Iten, Mattenhof, Waisenhausstr 50, Flawil

Coronavirus: wichtige Informationen und Links

FLAWIL/DEGERSHEIM Der Bundesrat stuft die Situation wegen des Coronavirus in der Schweiz als «ausserordentliche Lage» gemäss Epidemien-gesetz ein. Die gesamte Bevölkerung ist betroffen und dringend dazu aufgerufen, zu Hause zu bleiben. Nachfolgend ein Überblick über die wichtigsten Infos und Links.

Auf der Website der Gemeinde Flawil, www.flawil.ch, werden die Rubriken «Coronavirus: Gemeinde informiert» und «Coronavirus: Schule informiert» regelmässig aktualisiert. Nachfolgend die entsprechenden Links:

«Coronavirus: Gemeinde informiert»: www.flawil.ch/aktuelles/coronavirus.html/446

«Coronavirus: Schule informiert»: www.flawil.ch/aktuelles/coronavirus-schule-informiert.html/448

Die Gemeinde Degersheim hat auf der Website www.degersheim.ch eine Übersicht zusammengestellt, wo diverse Links, Dokumente und Informationen zu finden sind, welche in der momentanen Situation hilfreich sind. Nachfolgend der Link: www.degersheim.ch/DE/104/InformationzumCoronavirus.htm

Bundesamt für Gesundheit

Informationen des Bundesamts für Gesundheit zum Coronavirus sind auf www.bag.admin.ch zu finden.

Unterschriftensammeln derzeit nicht möglich
Die Regierung des Kantons St.Gallen hat im Zusammenhang mit der Bekämpfung des Coronavirus einen Fristenstillstand für kantonale und kommunale Volksbegehren bis voraussichtlich 31. Mai 2020 beschlossen.

Während des Fristenstillstands dürfen Personen keine Unterschriften für Referendums- und Initiativbegehren sammeln. Dazu gehören insbesondere Unterschriftensammlungen im öffentlichen Raum, die aufgrund der eingeschränkten Bewegungs- und Versammlungsfreiheit zurzeit ohnehin kaum möglich sind. Auch untersagt ist es, Unterschriftenlisten ohne direkte Interaktion mit möglichen Unterzeichnerinnen und Unterzeichnern zur Verfügung zu stellen. Dies wäre beispielsweise der Fall bei elektronisch verfügbaren Unterschriftenlisten im Internet oder bei postalischen Versänden von Unterschriftenbögen. Ebenso ausgesetzt sind dadurch die Fristen zur Behandlung der Initiativen durch Regierung und Kantonsrat beziehungsweise in den Gemeinden durch Rat und allenfalls Parlament.

Bei Referendumsbegehren wiederum stehen die Fristen nur dann still, wenn aufgrund einer laufenden oder geplanten Unterschriftensammlung ein Interesse am Fristenstillstand geltend gemacht wird. Hierfür genügt eine einfache schriftliche Anzeige bei der Staatskanzlei beziehungsweise der zuständigen Stelle der Gemeinde bis am Freitag, 3. April 2020. Falls keine solche Anzeige eingeht, läuft die Referendumsfrist ohne

Unterbrechung weiter und die betreffenden Erlasse und Beschlüsse werden nach unbenutztem Ablauf der Frist rechtsgültig. Bei Referendums-vorlagen, die während des Fristenstillstands veröffentlicht werden, gilt eine ähnliche Regelung. Die Gemeinden dürfen während der Dauer des Fristenstillstands keine Stimmrechtsbescheinigungen ausstellen. Unterschriftenlisten, die sich gegenwärtig bei den Gemeinden befinden, müssen dort verbleiben und sicher aufbewahrt werden.

Informationen für Betriebe

Kann wegen des Coronavirus Kurzarbeit angeordnet werden? Können Selbständigerwerbende im Hinblick auf das Coronavirus staatliche Unterstützung erhalten? Wie ergänzt der Kanton St.Gallen das Massnahmenpaket des Bundesrates? Die Antworten auf diese und weitere Fragen sowie weitergehende Informationen für die Arbeitgeberinnen und Arbeitgeber sind unter folgendem Link zu finden:

<https://www.sg.ch/tools/informationen-coronavirus/informationen-fuer-betriebe.html>

Telefonische Auskünfte werden vom Amt für Wirtschaft auch über die Infoline des Kantons St.Gallens unter der Telefonnummer 058 229 22 33 oder infoline@sg.ch erteilt – und zwar von Montag bis Freitag von 8 Uhr bis 19 Uhr sowie am Samstag und Sonntag von 9 Uhr bis 16 Uhr.

Coronavirus: Führungsstab bietet echten Mehrwert

FLAWIL/DEGERSHEIM Der Führungsstab Region Gossau betreibt eine Telefonhotline. Auch das Online-Portal für Nachbarschaftshilfe erweist sich als wertvoll. Der Sicherheitsverbund übernimmt auch Vollzugsaufgaben im Zusammenhang mit dem Coronavirus.

Der Führungsstab des Sicherheitsverbundes Region Gossau ist seit über zwei Wochen im Einsatz. Seit 18. März 2020 ist eine Telefonhotline in Betrieb (071 388 32 51). Diese entlastet auch die Gemeindeverwaltungen, die sich mit verschiedenartigsten Fragen konfrontiert sehen. Ebenfalls seit zwei Wochen ist das Portal für Nachbarschaftshilfe (<https://m.stadtgossau.ch/svrg>) online. Die Zugriffszahlen zeigen, dass der Sicherheitsverbund hier ein wertvolles Angebot geschaffen hat. Im Durchschnitt wird das Portal täglich 450-mal besucht. Auf dem Portal werden Personen, welche Hilfe im Alltag benötigen, mit Personen zusammengebracht, welche Hilfeleistungen anbieten. Dabei kann es sich um Einkäufe, Kinderbetreuung, Transportdienste und vieles mehr handeln. Das Portal wird stetig weiterentwickelt. Seit Neustem werden Anbieter und Hilfesuchende auf einer Karte angezeigt. Damit wird noch transparenter, wer in unmittelbarer Nachbarschaft ein entsprechendes Anliegen erfasst hat.

Polizei vermehrt unterwegs

Der Sicherheitsverbund hat auch die Einsatzkräfte der Feuerwehr sensibilisiert, dass im Einsatz besondere Vorkehrungen nötig sind, um die Ansteckungsgefahr mit dem Coronavirus zu reduzieren. Bei einem Einsatz mit Personenkontakt, beispielsweise bei einem Verkehrsunfall, tragen die Feuerwehrangehörigen Atemmasken. Als wertvoll erweist sich auch, dass der Sicherheitsverbund über eigene Polizisten verfügt. Die vier Polizisten sind vermehrt im gesamten Verbundgebiet unterwegs. Sie kontrollieren, ob Betriebe die zulässigen Besucherzahlen einhalten und intervenieren bei Menschengruppen von mehr als fünf Personen. Nebst den Einsätzen im Zusammenhang mit dem Coronavirus leisten Feuerwehr und Stadtpolizei ihre Einsätze wie in «normalen» Zeiten.

Mehrwert für alle Gemeinden

Der Führungsstab Region Gossau unter der Leitung von Stabschef Christoph Solenthaler steht im Einsatz für die Gemeinden Flawil, Degersheim, Andwil, Gossau und Waldkirch. Der Stab trifft sich mehrmals in der Woche im Stabsraum in Gossau. Während der restlichen Zeit gehen die Mitglieder des Stabes ihrer angestammten Arbeit nach, stehen aber ständig miteinander in Kontakt und können bei Bedarf rasch reagieren.

«Bliib fit – mach mit!»

FLAWIL/DEGERSHEIM Jetzt gibt es ein Bewegungsprogramm für zu Hause, speziell für Seniorinnen und Senioren.

Tägliche Bewegung ist wichtig für die Gesundheit, gerade für ältere Menschen. Die Gefährdung durch das Coronavirus zwingt ältere Menschen zurzeit, in ihren eigenen vier Wänden zu bleiben. Viele Kurse und Angebote fallen aus. Bewegungstherapeutin Ursula Meier Köhler vom Amt für Gesundheitsvorsorge des Kantons St.Gallen hat deshalb ein Bewegungsprogramm zum Mitmachen für zu Hause zusammengestellt. Das Video «Bliib fit – mach mit!» ist online auf <https://kanton.sg/bliibfit> zu finden. Neue Übungen sind immer montags, mittwochs und freitags um 10 Uhr auch auf TVO zu sehen. Weitere Trainingseinheiten sind auch auf www.sichergehen.ch «Zu Hause trainieren» aufgeschaltet.



Ihre Luftbrücke
in die Heimat.

Jetzt Gönner werden: www.rega.ch



Flawiler
Fachgeschäfte

Wir sind für Sie da!

Auf Distanz zusammenrücken. Die Flawiler Fachgeschäfte bedienen Sie während dieser schwierigen Corona-Zeit. Solidarität ist dabei gross geschrieben. Die nachfolgenden Unternehmen bedienen Sie entweder in den Fachgeschäften, mit Hauslieferungen oder online mit Produkten und Dienstleistungen, die Ihnen den Alltag vereinfachen und verschönern.

Bikecenter Flawil / Degersheim:

Für Service und Reparaturen sind wir während den gewohnten Öffnungszeiten unter Tel. **071 393 13 14** oder E-Mail **info@bikecenterflawil.ch** für Sie da. Der Betrieb in Degersheim wird über Flawil (**071 393 13 14**) bedient werden.

Blumen Belser Flawil:

Blumenkurier bringt ihnen die Blumen nach Hause für alle Anlässe. Bestellung unter Tel. **071 393 15 52** oder **www.blumenbelser.ch**.

Blumenheini Flawil / Degersheim:

Pflanzen, Blumen, Setzlinge, Samen und Erde, liefern wir gerne nach Hause. Bestellungen nehmen wir gerne telefonisch unter **071 393 16 29** (Flawil) oder **071 371 19 11** (Degersheim) entgegen. Oder benutzen Sie einfach unseren Onlineshop unter **www.blumenheini.ch**.

Bossart Modehaus, Flawil:

Aufgrund der aktuellen Lage sind zwar unsere Modehäuser geschlossen, aber online sind wir für Sie da! Alle unsere verschiedenen Online-Angebote finden Sie auf **www.bossartmode.ch** oder **www.modebox.ch**.

Confiserie Dober AG: (Geschäft offen)

Gerne liefern wir, wenn gewünscht, alle Produkte aus unserem Sortiment und auch Ihr warmes Mittagessen zu Ihnen nach Hause. Auch der Osterhase trägt seine feinen Sachen direkt ins Nestchen. Verschiedene Menus unter **confiserie-dober.ch** Bestellungen unter **071 393 11 89**.

Drogerie Bohl / Vinothek Galluskeller: (Geschäft offen)

Gratis-Hauslieferdienst in Flawil und angrenzenden Orten. Postversand ab Fr. 30.00 gratis. Bestellung und Beratung unter **071 393 13 81** oder **flawil@drogerie-bohl.ch**.

DROPA Drogerie Peterer AG: (Geschäft offen)

Hauslieferdienst: Bequem bestellen per E-Mail unter **info@peterer-drogerie.ch** oder per Telefon **071 394 60 30**.

Genussbäckerei Lichtensteiger & mocafe: (Geschäft offen)

Lieferungen am Vormittag unserer ofenfrischen Backwaren und Take Away Menü. Bestellung bis 14.00 Uhr unter **071 245 45 15** oder per E-Mail an **info@genussbaeckerei.ch**.

Heiz & Co. Spielwaren:

Hauslieferung in Flawil und angrenzenden Orten gratis oder Postversand. Bestellung via Online-Shop **www.heizundco.ch** oder **info@heizundco.ch**.

Innendekorationen und Vorhänge Corinna Schiess AG:

Sie erreichen uns im Moment telefonisch unter **071 951 27 71** oder per E-Mail **info@schliess-innendeko.ch**. Wir freuen uns auf Sie!

Mazenauer Lebensmittel: (Geschäft offen)

Einfach per E-Mail **mazenauer.flawil@gmail.com** oder **071 393 21 42** bestellen, und die Bestellung wird am nächsten Tag an die Haustür geliefert.

O. + N. Eigenmann AG Flawil:

Leuchtmittel, Sicherungen, Batterien, Handwerkerbedarf, Bio Abfuhrmarken sowie Farben und Lacke können per Telefon **071 393 55 64** oder E-Mail **info@eigenmannflawil.ch** bestellt werden. Das Material kann in der Abholzone im Aussenbereich abgeholt werden.

Optik Zuberbühler: (Geschäft offen)

Bitte melden Sie sich im Voraus an. Telefon: **071 393 33 33** oder E-Mail: **info@optik-zuberbuehler.ch**. Lieferdienst für Brillen, Kontaktlinsen und Kontaktlinsenpflegemittel.

Rüegger Bike-Sport:

Unsere Werkstatt bleibt für Service und Reparaturen an Velos und Elektro-Velos geöffnet. Wir beraten Sie auch gerne am Telefon **071 393 25 42** oder per E-Mail: **info@ruegger-bike-sport.ch**.

flawil.ch

Bleibet hier und wachet mit mir, wachet und betet

Das Coronavirus verändert die Welt. In der Schweiz wurde der Notstand ausgerufen. Wir sollen uns so weit wie möglich isolieren. Isolation ist schwierig. Gerade für diejenigen, die in einem Einzelhaushalt oder zusammen auf engstem Raum leben.

Kirche tut in dieser herausfordernden Zeit, was sie immer tut. Sie versucht, so gut als möglich da zu sein für die Menschen. Wir Seelsorgenden und viele freiwillige und angestellte kirchliche Mitarbeitende sind ansprechbar mit offenen Ohren und mit tätiger Nächstenliebe, wo sie gebraucht wird. Etwas tun ist immer einfacher als auszuhalten, nichts tun zu können.

Doch müssen wir in dieser Zeit vieles aushalten. Aushalten, dass Ausfallendes nicht kompensiert werden kann. Dass man zu Hause bleiben muss. Dass diese ganze Situation ungewiss ist. Und nicht absehbar ist, wie es danach aussieht. In Flawil, in der Schweiz, in Europa, auf der Welt.

Mitten in der Passionszeit tragen mich persönlich die biblischen Wurzeln nochmals besonders. Jesus bittet in seinen letzten Stunden in grösster Angst seine Freunde und Freundinnen: «Bleibet bei mir, wachet mit mir. Betet mit mir.» Doch sie schlafen ein. Jesus muss in der grössten Angst allein mit Gott ringen.

Vielen Menschen geht es vielleicht im Moment so ähnlich. Als ob sie allein mit Gott ringen müssten in der Isolation. Als Christen und Christinnen glauben wir, dass uns im Mitmenschen Christus begegnet. «Bleibet bei mir, wachet und betet.» Was wir tun können: einander trotz Isolation beistehen, wenn auch nur in Gedanken, Ruhe suchen in der Unruhe, die Leere zulassen und aushalten lernen. Beten. Und damit Christus begegnen.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen eine besinnliche Karwoche und «b'hüet» Sie Gott.

Melanie Muhmenthaler



Wachen und beten. Zum Beispiel mit der Aktion der Evangelischen Kirchen Schweiz.



SEMA

Hauskirche

An den Tagen, an denen in der Osterzeit üblicherweise Gottesdienste stattfinden, wollen wir als Zeichen der Verbundenheit die Glocken läuten lassen. Stehen Sie mit einer Kerze ans Fenster und feiern Sie Hauskirche.

Hoher Donnerstag um 20.00 Uhr
Osternacht um 20.30 Uhr
Ostersonntag um 10.00 Uhr

Auf www.se-ma.ch finden Sie von unserem Pastoralteam kurze Videobotschaften und Impulskarten zu den speziellen Kar- und Ostertagen.

Exerzitien im Corona-Alltag

Haben Sie gerade jetzt Interesse an Stillen Zeiten und einem Austausch? Mit täglichen Impulsen und der Möglichkeit zu telefonischem oder digitalem Austausch. Start ist am 14. April. Anmeldung bei:

bettina.flick@se-ma.ch,
Telefon 071 371 10 61

ruth.rohde@se-ma.ch,
Telefon 071 393 48 70

Osterkerzen

Die neue Heimosterkerze und Impulskarten können Sie bestellen und

sie werden Ihnen per Post zugesandt. Die Details dazu finden Sie auf Seite 6.

Gottesdienste am TV

Schweizer Fernsehen SRF:
Palmsonntag, 5. April, 10.00 Uhr
Karfreitag, 10. April, 10.00 Uhr
Ostersonntag, 12. April, 10.00 Uhr
Regionalsender TVO:
Samstag und Sonntag jeweils um 18.50 Uhr «Gedanken zur Zeit»
Gottesdienste aus der Kathedrale:
www.bistumsg-live.ch

www.se-ma.ch



Freie Christengemeinde Flawil

Gott begegnen –
Gemeinschaft erleben

Sonntag, 5. April
Karfreitag, 10. April
Ostersonntag, 12. April
Audio-/Video-Predigten auf www.fcgf.ch/Predigten

Sie sind herzlich willkommen.
Waldau 1 (Habis-Areal), Telefon
071 393 91 91

www.fcgf.ch



Reformierte Kirchgemeinde Flawil

Trotz räumlicher Distanz möchten wir für Sie da sein. Oftmals tut schon ein Telefongespräch gut. Nehmen Sie Kontakt mit unseren Pfarrpersonen auf, die sich gerne Zeit für Ihre Anliegen nehmen:

- Pfarrerin Melanie Muhmenthaler, Telefon 071 394 90 54
- Pfarrer Mark Hampton, Telefon 071 393 15 03

Ebenfalls bieten wir einen «Poschti- und Unterstützungsdienst» für besonders gefährdete oder erkrankte Personen an. Alle Infos finden Sie auf unserer Website www.ref-flawil.ch. Hier finden Sie auch weitere Ideen und Anregungen für zu Hause.

Natürlich bleiben unsere Kirchen für Sie geöffnet und laden ein zum Innehalten.

Bei Fragen und Anliegen nehmen Sie Kontakt mit dem Sekretariat auf unter Telefon 071 394 90 50.

www.ref-flawil.ch



Evangelisch-Reformierte Kirchgemeinde Degersheim

«Wir halten Abstand. Und im Glauben zusammen.»

Auf unserer Website finden Sie Angebote der Kirchgemeinde während der Corona-Krise. Das Lied der Woche ist aufgeschaltet, Fundorte für Boxen mit Vitamin G in Dorf und Natur angegeben, seelischer Proviant zu finden. Ein besonderes Angebot für Karfreitag und Ostern ist in Vorbereitung. Bitte bleiben Sie mit uns und anderen Menschen verbunden, auch wenn Sie sich physisch fernhalten: www.ref-degersheim.ch
Gerne nehmen wir uns Zeit für Ihre Anliegen: Tagelang allein zu Hause zu sein, kann zu grosser Einsamkeit führen. Wir möchten für Sie da sein. Nehmen Sie telefonisch Kontakt mit unseren Pfarrpersonen auf:

Pfarrerin Ute Latuski-Ramm und Pfr. Markus Ramm: 071 370 03 30

www.ref-degersheim.ch



Evangelisch-methodistische Kirche

Sonntag, 15. März, bis 19. April 2020
Im Moment finden in der EMK Flawil keine Gottesdienste und keine Veranstaltungen statt.

Riedernstrasse 13, Tel. 071 951 51 47

www.emk-flawil.ch

Nach dem Mitwirkungsverfahren folgt die öffentliche Auflage

FLAWIL Die Gemeinde Flawil ist Eigentümerin des Grundstücks Nummer 1103 an der Landbergstrasse 34. Auf dem Grundstück steht heute ein Ökonomiegebäude, das sich in der dreigeschossigen Wohn-Gewerbezone (WG3) und im Überbauungsplanperimeter «Annagarten» befindet. Der Gemeinderat beabsichtigt, die Liegenschaft einer Wohnnutzung zuzuführen. Das Bauvorhaben verlangt eine Änderung des Überbauungsplans und eine Festlegung des Gewässerraums. Nach Ablauf des Mitwirkungsverfahrens folgt nun die öffentliche Auflage.

Das Ökonomiegebäude an der Landbergstrasse 34 wird zurzeit als Materialeinstellraum für Unternehmer und Privatpersonen sowie als Garageneinstellplätze vermietet. Das Grundstück soll nun einer Wohnnutzung zugeführt werden. Das Vorhaben erfordert eine Änderung des Überbauungsplans Annagarten und eine Festlegung des Gewässerraums. Die bisherigen besonderen Vorschriften im Überbauungsplan «Annagarten» für «Bebauung» eignen sich nicht für das Projekt. Sie sehen eine andere Bautypologie sowie eine andere optische Erscheinung vor. Deshalb werden die besonderen Vorschriften mit einem neuen Artikel «Ersatzbau» ergänzt, welche neben der kompakten Bauweise auch eine in die Umgebung passende Fassaden- und Dachgestaltung vorschreibt. Die dabei festgelegten maximalen Firsthöhen entsprechen den zulässigen Firsthöhen für die dreigeschossige Wohn- und Gewerbezone beziehungsweise für Anbauten. Im Überbauungsplan wird ein neuer Baubereich «Ersatzbau» ausgewiesen, der deckungsgleich mit dem Hinweis «bestehende Scheune» ist. Die Festlegung «Freihaltebereich für Gewässer» wird aufgehoben, da

der Gewässerraum neu im Sondernutzungsplan Annagartenbach geregelt wird.

Öffentliches Mitwirkungsverfahren

Der Gemeinderat hat am 21. Januar 2020 die Änderung des Überbauungsplans Annagarten und die Festlegung des Gewässerraums für das öffentliche Mitwirkungsverfahren freigegeben. Parteien, Verbände und die Bevölkerung konnten sich während der öffentlichen Bekanntmachung zu den einzelnen Punkten äussern und Anträge einbringen. Innerhalb der gesetzten Frist sind keine Stellungnahmen eingegangen.

Öffentliche Auflage

Der Gemeinderat hat die Änderung des Überbauungsplans Annagarten und den Sondernutzungsplan Annagartenbach (Festlegung Gewässerraum) genehmigt. Die Änderung des Überbauungsplans Annagarten und der Sondernutzungsplan Annagartenbach liegen nun während 30 Tagen vom 6. April 2020 bis 5. Mai 2020 im Gemeindehaus Flawil, Bahnhofstrasse 6, im 3. Stock beim Anschlagbrett des Geschäftsfeldes Bau und Infrastruktur zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Wegen des Coronavirus wird die Bevölkerung jedoch gebeten, nur noch in dringenden Fällen ins Gemeindehaus zu kommen. Deshalb sind sämtliche Unterlagen auch auf www.flawil.ch unter der Rubrik «Aktuelles → Projekte» zu finden. Auf Anfrage werden die Unterlagen ebenfalls per Post zugestellt. Innerhalb der Auflagefrist kann gegen die Änderung des Überbauungsplans Annagarten und den Sondernutzungsplan Annagartenbach (Festlegung Gewässerraum) beim Gemeinderat Flawil, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil, schriftlich Einsprache erhoben werden.

Musicalfieber Flawil präsentiert neues Stück

VEREIN Sunny ist ein normaler Teenager. Eigentlich. Doch Sunny trägt ein Geheimnis in sich. Ein Geheimnis, das in der verruchten Welt der 60er-Jahre niemand erfahren darf. Das ist die Handlung des neuen Musicals «Sunny», das der Verein Musicalfieber Flawil im Mai 2021 auf die Bühne des Flawiler Lindensaals bringen wird. Die Liveband spielt die Hits der Beatles, von Aretha Franklin und der Jackson Five. Die Vorbereitungen für die acht Vorstellungen laufen auf Hochtouren. «Wir liegen gut im Zeitplan», sagt Vereinspräsident Severin Pfeffer. Der Cast sei schon fast zusammen, nur für das Ensemble sind noch Plätze zu vergeben. Geschrieben hat das Stück der Ostschweizer Autor, Musicaldarsteller und Sänger Heiner Gabele. «Sunny» ist bereits das fünfte Bühnenstück aus der Feder des Wiler Autors, der das Stück auch inszenieren wird. Severin Pfeffer



Der Verein Musicalfieber Flawil hat sich vergrössert.

BAUGESUCHE

Die rechtsverbindlichen amtlichen Publikationen der Gemeinde Flawil werden seit 1. Januar 2020 auf der Publikationsplattform des Kantons St.Gallen (www.publikationen.sg.ch/amtliche-publikationen) veröffentlicht. Die Publikationen erscheinen auf freiwilliger Basis weiterhin auch im FLADE-Blatt, allerdings ohne Rechtsverbindlichkeit.

Wegen des Coronavirus wird die Bevölkerung gebeten, nur noch in dringenden Fällen ins Gemeindehaus zu kommen. Aus diesem Grund ist die Akteneinsicht nur auf telefonische Voranmeldung (071 394 17 72) möglich. Auf Anfrage und nach Möglichkeit werden die Unterlagen auch gerne per E-Mail oder per Post zugestellt.

Öffentliche Auflage vom 6. bis 20. April 2020, Rechtsmittel gemäss Art. 153 ff. Planungs- und Baugesetz (PBG). Beim Geschäftsfeld Bau und Infrastruktur (Gemeindehaus, Anschlagbrett 3. Stock) können folgende Baugesuche eingesehen werden:

Urs Belser, St.Gallerstrasse 16, 9230 Flawil; Baugesuch-Nr. 148/2019, Anbau Blumenhaus, Grundstücke Nrn. 623 und 919, bei Vers.-Nr. 986, St.Gallerstrasse 16, Flawil

Martina und Christian Teixeira, Alpsteinstrasse 15, 9230 Flawil; Baugesuch-Nr. 046/2020, Ersatz Ölheizung durch Luft-Wasser-Wärmepumpe, Grundstück Nr. 2232, Vers.-Nr. 2077, Alpsteinstrasse 15, Flawil

Geschäftsbericht 2019 ist erschienen

FLAWIL In diesen Tagen werden alle Flawiler Haushaltungen den Geschäftsbericht 2019 der Gemeinde Flawil erhalten. Darin enthalten sind die Tätigkeitsberichte aller Geschäftsfelder sowie die Jahresrechnung.

Der Geschäftsbericht 2019 der Gemeinde Flawil, welcher die Jahresrechnung 2019 beinhaltet, dient als Grundlage für die Urnenabstimmung vom 19. April 2020. Er informiert über die Tätigkeiten der Gemeindeverwaltung und der Schule im vergangenen Jahr und zeigt die finanzielle Situation.

Klimaneutral gedruckt

Der Geschäftsbericht 2019 wird in diesen Tagen an alle Flawiler Haushalte verteilt. Die Broschüre ist, ganz dem Energiestadt-Label verpflichtet, auf 100 Prozent Recyclingpapier und dank vollständiger CO₂-Kompensation klimaneutral gedruckt. Der Geschäftsbericht der Gemeinde Flawil besteht aus zwei Teilen: aus einer gedruckten Bro-

schüre und aus einem Internetteil, wo weiterführende Informationen wie Detailrechnungen und Statistiken zu finden sind.

Details im Internet

Der Geschäftsbericht 2019 ist auf www.flawil.ch unter der Rubrik «Aktuelles → Dokumentationen» aufgeschaltet. Die Detailrechnungen sowie eine Aktivitätenliste, viele Statistiken und eine Übersicht über die Personalmutationen sind gleichenorts zu finden.



Die Frontseite des Geschäftsberichts 2019 der Gemeinde Flawil.

Flawilerinnen und Flawiler entscheiden an der Urne

FLAWIL Die Flawiler Stimmberechtigten entscheiden am 19. April 2020 an der Urne über die Gewinnverwendung und die Jahresrechnung 2019. Wegen des Coronavirus kann allerdings nur brieflich abgestimmt werden.

Aufgrund der vom Bundesrat beschlossenen Massnahmen zum Schutz der Bevölkerung hat der Gemeinderat die Bürgerversammlung vom 28. April 2020 abgesagt. Nun entscheiden die Flawiler Stimmberechtigten an der Urne über die Gewinnverwendung und die Jahresrechnung 2019. Grundlage bildet der Geschäftsbericht 2019, welcher die Jahresrechnung 2019 beinhaltet. Der Gemeinderat beantragt den Stimmbürgerinnen und Stimmbürgern, drei Millionen Franken des Gewinns 2019 zur Vorfinanzierung des Neubaus Turnhalle und Musikschulzent-

rum Feld zu verwenden. Zudem schlägt der Rat der Bürgerschaft vor, den Restbetrag von knapp 2,75 Millionen Franken in die Ausgleichsreserve zu legen. Der Gemeinderat beabsichtigt, diesen Betrag in den kommenden Jahren zur Senkung des Steuerfusses einzusetzen.

Um die ordnungsgemässe Durchführung des Urnengangs auch unter erschwerten Bedingungen im Zusammenhang mit dem Coronavirus sicherzustellen, hat die Regierung des Kantons St. Gallen Massnahmen beschlossen. Um die persönlichen Kontakte zwischen Stimmberechtigten und Stimmbüromitgliedern zu minimieren, ist die persönliche Stimmabgabe an der Urne am 19. April 2020 ausnahmsweise nicht möglich. Die briefliche Stimmabgabe muss spätestens am Sonntag, 19. April 2020, bis 11 Uhr bei der Gemeinde Flawil eintreffen.

Bürgerversammlung befindet im November über Liegenschaften-Verkauf

FLAWIL Die Gemeinde Flawil ist Eigentümerin des Wohn- und Geschäftshauses an der St. Gallerstrasse 62. Der Gemeinderat beabsichtigt, die Liegenschaft zu verkaufen. An der Bürgerversammlung vom 28. April 2020 hätten die Flawiler Stimmberechtigten über den Verkauf entschieden. Nach der Absage der Bürgerversammlung (BV) vom 28. April 2020 wird die Bürgerschaft nun an der Bürgerversammlung vom 24. November 2020 über die Veräusserung der Liegenschaft befinden.

Der Gemeinderat möchte das Wohn- und Geschäftshaus an der St. Gallerstrasse 62 verkaufen. Es wird nicht mehr benötigt, um die Erfüllung öffentlicher Aufgaben sicherzustellen. Der Verkauf der Liegenschaft erfolgte öffentlich im Rah-

men eines Bieterwettbewerbs. Da für die Veräusserung von Liegenschaften im Finanzvermögen für über zwei Millionen Franken die Zustimmung der Bürgerschaft notwendig ist, war der Verkauf an der Bürgerversammlung vom 28. April 2020 traktandiert. Wegen des Coronavirus hat der Gemeinderat die BV jedoch abgesagt. Da die Veräusserung des Grundstücks kein unaufschiebbares Geschäft ist und dem Gemeinderat eine politische Diskussion wichtig ist, werden die Flawiler Stimmberechtigten nun an der Bürgerversammlung vom 24. November 2020 über den Verkauf entscheiden. Der Budgetbericht 2021 wird das ausführliche Gutachten beinhalten. Zudem wird Ende Oktober auch im FLADE-Blatt umfassend und transparent über den vorgesehenen Verkauf informiert.

Bauarbeiten auf der Wilerstrasse werden fortgesetzt

FLAWIL Das kantonale Strassenkreisinспекtorat und die Technischen Betriebe Flawil (TBF) haben Mitte Juni 2019 mit der Sanierung der Wilerstrasse, Abschnitt Isnyplatz bis Coop-Tankstelle, begonnen. Die Erneuerung wird in Etappen ausgeführt. Die Bauarbeiten zwischen dem Isnyplatz und der Niederbergstrasse stehen vor dem Abschluss. Am 14. April 2020 beginnt die Sanierung auf dem Abschnitt Niederbergstrasse bis Coop-Tankstelle. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis im Frühjahr 2021.

Auf dem Abschnitt Niederbergstrasse bis Coop-Tankstelle werden zu Beginn die bestehenden

Werkleitungen ersetzt. Danach wird der Strassenkörper saniert. Unter anderem werden die Randabschlüsse erneuert. Die Arbeiten erfolgen in mehreren Etappen. Der Verkehr wird einspurig geführt. Um den Rückstau möglichst klein zu halten, wird eine optimal programmierte Lichtsignalanlage eingesetzt.

Die abschliessenden Deckbelagsarbeiten erfolgen im Sommer 2021 über den gesamten Strassenabschnitt vom Isnyplatz bis zur Coop-Tankstelle. Dabei wird der Deckbelag in einem Arbeitsgang über die gesamte Strassenbreite eingebaut. Deshalb wird der Strassenabschnitt für jeglichen Verkehr gesperrt. Über den Zeitpunkt der Sperrung wird rechtzeitig informiert.

Vögelipark und Pumptrack gesperrt

FLAWIL Die Mehrheit der Bevölkerung hält sich an die wegen des Coronavirus verordneten Massnahmen. Doch in Flawil wird die vom Bundesrat erlassene Fünf-Personen-Regelung leider nicht überall eingehalten.

Um die Ausbreitung des Coronavirus einzudämmen, hat der Bundesrat mehrere Massnahmen verordnet. Eine Vorgabe ist, dass Treffen von mehr als fünf Personen in der Öffentlichkeit verboten sind. Damit sind öffentliche Plätze, Spazierwege oder Parkanlagen gemeint. Trotz geltenden Vorschriften werden in Flawil der Vögelipark und der Pumptrack viel zu stark benutzt. Deshalb hat die Geschäftsleitung der Gemeinde Flawil entschieden, sowohl den Vögelipark als auch den Pumptrack abzusperren. Auch die Rasenplätze der Schul- und Sportanlagen sind gesperrt.

Wahlen, Dank und Referat über den Neuntöter an der HV des Naturschutzvereins

VEREIN Präsidentin Silja Marano begrüsst Mitte März eine kleine Zahl von 19 Mitgliedern zur Hauptversammlung des Naturschutzvereins Flawil und Umgebung im Restaurant Rössli in Flawil. Der Kassier ad interim, Markus Graber, wurde mit einem Präsent für seine 26-jährige Arbeit für den Verein verabschiedet. Erfreulicherweise wird er den Vorstand weiterhin tatkräftig bei verschiedenen Projekten unterstützen. Mit Teresa Zulli wurde eine kompetente Fachfrau für das Kassieramt gewählt. Auch die drei Jugendgruppenleiterinnen Claudia Grollmann, Margrit Talamona und Daniela Morgante (krankheitsbedingt abwesend) hatten ihren Rücktritt erklärt. Sie wurden von der Präsidentin mit einem Landbergkistli überrascht. Neu wird die Jugendgruppe von Johanna Matjaz geführt, die an der Hauptversammlung ihr abwechslungsreiches Jahresprogramm für die Falkenkinder vorstellte. Nach dem offiziellen Teil referierte Feldornithologin Christina Lutz über den Neuntöter, den Vogel des Jahres 2020.

Silja Marano



Silja Marano überreicht Markus Graber ein kleines Präsent für 26 Jahre äusserst aktive Arbeit für den Naturschutzverein und die Schutzgebiete der Stiftung Flawil und Umgebung.

Flawil – eine attraktive Gemeinde mit rund 10500 Einwohnern. Für das Geschäftsfeld Verwaltung suchen wir aufgrund vorzeitiger Pensionierung des Stellvertreters der Leiterin Soziale Dienste per 1. Juni 2020 oder nach Vereinbarung eine/-n

Sachbearbeiter/-in Sozialhilfe mit Stellvertretung der Leiterin Soziale Dienste (100%)

Ihr Aufgabenbereich umfasst folgende Tätigkeiten:

- Die selbständige Fallbearbeitung in der Umsetzung von finanzieller Sozialhilfe, Asyl- und Flüchtlingswesen und Elternschaftsbeiträge in Zusammenarbeit mit einem Fachteam.
- Stellvertretung bei der Alimentenbevorschussung, Alimenteninkasso und Buchhaltung sind ebenfalls denkbar.
- Unterstützung und Stellvertretung der Leiterin Soziale Dienste in der Führung und Organisation der Sozialen Dienste (Sozialamt, Offene Jugendarbeit, Schulsozialarbeit, Integration und Frühe Förderung, Alter und Gesundheit)

Wir wenden uns an eine kommunikative und selbständige Person mit folgendem Profil:

- Kaufmännische Grundausbildung in der Verwaltung oder gleichwertige Ausbildung
- Fachspezifische Weiterbildung (z.B. Fachfrau/Fachmann Sozialhilfe GFS, Fachhochschule für Soziales, Dipl. Rechtsfachfrau/Rechtssachmann)
- Mehrjährige Berufserfahrung, vorzugsweise in der Sozialhilfe
- Durchsetzungsstark, zuverlässig, belastbar, teamfähig
- Erfahrung mit Software KLIBnet von Vorteil

Wir bieten eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit in einem kollegialen Umfeld mit fortschrittlichen Anstellungsbedingungen und Weiterbildungsmöglichkeiten.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen bis **20. April 2020** via E-Mail an folgende Adresse: Gemeinde Flawil, Personaldienst, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil, bewerbungen@flawil.ch

Bei Fragen stehen Ihnen der Geschäftsleiter Verwaltung, Armin Baumann, unter der Telefonnummer 071 394 17 51, armin.baumann@flawil.ch, sowie die Leiterin Soziale Dienste, Natascha Moser, unter der Telefonnummer 071 394 17 41, natascha.moser@flawil.ch, gerne zur Verfügung. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch

Die rechtsverbindlichen amtlichen Publikationen der Gemeinde Flawil werden seit 1. Januar 2020 auf der Publikationsplattform des Kantons St.Gallen (www.publikationen.sg.ch) veröffentlicht. Die Publikationen erscheinen auf freiwilliger Basis weiterhin auch im FLADE-Blatt, allerdings ohne Rechtsverbindlichkeit.

Öffentliche Planaufgabe

Der Gemeinderat hat am 21. Januar 2020 in Anwendung von Art. 23 ff. des Planungs- und Baugesetzes (sGS 731.1; abgekürzt PBG) Folgendes genehmigt:

- **Änderung des Überbauungsplans «Annagarten»**
- **Sondernutzungsplan «Annagartenbach»**

Die Gemeinde Flawil ist Eigentümerin des Grundstücks Nummer 1103 an der Landbergstrasse 34. Auf dem Grundstück steht heute ein Ökonomiegebäude, das sich in der dreigeschossigen Wohn-Gewerbezone (WG3) und im Überbauungsplanperimeter «Annagarten» befindet. Der Gemeinderat beabsichtigt, die Liegenschaft einer Wohnnutzung zuzuführen. Das Bauvorhaben verlangt eine Änderung des Überbauungsplans und eine Festlegung des Gewässerraums.

Die Änderung des Überbauungsplans «Annagarten» sowie der Sondernutzungsplan «Annagartenbach» liegen während 30 Tagen vom **6. April 2020 bis 5. Mai 2020** im Gemeindehaus Flawil, Bahnhofstrasse 6, im 3. Stock beim Anschlagbrett des Geschäftsfeldes Bau und Infrastruktur zur öffentlichen Einsichtnahme auf. Wegen des Coronavirus wird die Bevölkerung jedoch gebeten, nur noch in dringenden Fällen ins Gemeindehaus zu kommen. Deshalb sind sämtliche Unterlagen auch auf www.flawil.ch unter der Rubrik «Aktuelles → Projekte» aufgeschaltet. Auf Anfrage werden die Unterlagen ebenfalls per Post zugestellt.

Während der Auflagefrist kann gegen die Änderung des Überbauungsplans «Annagarten» sowie gegen den Sondernutzungsplan «Annagartenbach» beim Gemeinderat Flawil, Bahnhofstrasse 6, 9230 Flawil, schriftlich Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer an der Änderung oder Aufhebung ein eigenes schutzwürdiges Interesse dardat (Art. 153 ff. PBG und Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege (sGS 951.1; abgekürzt VRP)). Die Einsprache hat eine Darstellung des Sachverhalts, eine Begründung sowie einen Antrag zu enthalten.

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch

Gemeindehaus über Ostern geschlossen

Die Büros der Gemeindeverwaltung und der Technischen Betriebe Flawil bleiben über Ostern von Freitag, 10. April 2020, bis Montag, 13. April 2020, geschlossen. Am Donnerstag, 9. April 2020, schliessen die Schalter bereits um 16 Uhr. Wegen des Coronavirus wird die Bevölkerung jedoch gebeten, nur noch in dringenden Fällen ins Gemeindehaus zu kommen.

Bei Todesfällen ist das Bestattungsamt am Samstag, 11. April 2020, zwischen 10 Uhr und 12 Uhr unter der Telefonnummer 071 394 17 14 erreichbar.

Im Weiteren steht der Pikettdienst der Technischen Betriebe Flawil bei Notfällen unter der Telefonnummer 071 394 90 10 zur Verfügung.

Der Gemeinderat und das Gemeindepersonal wünschen allen Flawilerinnen und Flawilern trotz der geltenden Einschränkungen frohe Ostern.

Gemeinde Flawil

www.flawil.ch

Spezielles Angebot der Gemeindebibliothek Flawil

FLAWIL Wegen des Coronavirus dürfen gemäss Verordnung des Bundesrats auch Bibliotheken nicht geöffnet haben. Aufgrund der Einschränkungen des öffentlichen Lebens bleibt jedoch mehr Zeit zum Lesen. Deshalb führt die Gemeindebibliothek ein spezielles Angebot ein.

Ab sofort können trotz verschlossenen Türen bei der Gemeindebibliothek Medien ausgeliehen werden. Über den Medienkatalog (www.biblioflawil.ch/web-katalog) erhält man die Information, welche Bücher verfügbar sind. Dort können die gewünschten Medien mit dem Benutzerkonto direkt reserviert werden. Falls dies Personen nicht möglich ist, können die Reservationswünsche via E-Mail (info@biblioflawil.ch) oder telefonisch (071 394 17 33) von Dienstag bis Freitag zwischen 14 Uhr und 15 Uhr mitgeteilt werden. Während der Schliessung der Gemeindebibliothek werden keine Reservationsgebühren erhoben. DVD-Ausleihgebühren von drei Franken pro DVD sowie die Anzahl der ausgeliehenen Medien (drei Medien pro Person plus zu bezahlende Medien) bleiben bestehen.

Die reservierten Medien werden im Haupteingang der Gemeindebibliothek bereitgestellt und können dort von Dienstag bis Freitag jeweils zwischen 14 Uhr und 15 Uhr abgeholt werden. Das Geld für die Filmausleihe kann in das vorbereitete Couvert gelegt werden. Die Gemeindebibliothek bittet, das Geld richtig abgezahlt mitzunehmen. Zu beachten ist, dass jeweils nur eine Person den Eingang betreten darf. Zudem sind die bekannten Hygieneregeln zu beachten. Personen, die ihr Haus oder ihre Wohnung nicht verlassen sollen, melden sich zu den zuvor erwähnten Zeiten bei der Gemeindebibliothek. Die Bücher, Zeitschriften, Hörbücher oder Filme werden dann nach Hause geliefert. Zur Rückgabe von Medien, die nicht mehr gebraucht werden, kann die Medienbox beim Eingang zur Gemeindebibliothek benutzt werden. Allfällige Änderungen werden auf der Website (www.biblioflawil.ch) und im Medienkatalog mitgeteilt.

Wanderpreise werden weitergegeben



VEREIN Mitte März konnten die Wanderpreise beim 7. Powerpoint-Karaoke in Flawil im luftig bestuhnten «Mocafe» weitergegeben werden. Auf dem Foto, das vor den durch den Bundesrat verschärften Massnahmen gegen das Coronavi-

rus entstanden ist, sind die prämierten Teilnehmerinnen und Teilnehmer zu sehen (von links): Christina Klein (2. Wanderpreis), Andreas Baumann (1. Wanderpreis), Christoph Klein, Karin Reinli und Eddie Frei. eing.

TODESFÄLLE

Gestorben am 25. März 2020 in Flawil: **Huber, Jürg Heinz**, von Hinwil, geboren am 24. Mai 1932, wohnhaft gewesen in Flawil, Weideggaldenstrasse 5. Die Abdankung findet zu einem späteren Zeitpunkt im engsten Familienkreis statt.

Gestorben am 26. März 2020 in Flawil: **Bachmann geb. Torriani, Erica**, von Aristau und Menzingen, geboren am 21. Oktober 1921, wohnhaft gewesen in Flawil, Krankenhausstrasse 5, WPH. Die Abdankung findet im kleinen Familienkreis statt.

ABFALLKALENDER

Bioabfuhr Flawil

Donnerstag, 9. April 2020, 7.00 Uhr
Donnerstag, 16. April 2020, 7.00 Uhr



Das Richtige tun

Wenn Armut heimatlos macht

Wir schützen Menschen auf der Flucht

Ihre Spende hilft

Jetzt per SMS helfen und 10 Franken spenden: «ARMUT 10» an 227

CARITAS Schweiz Svizzera Svizzera Svizzera

Eine zweite Frau in die Regierung!

Laura Bucher
in den Regierungsrat

Regierungsratswahlen am 19. April 2020



Ihr Getränke Lieferant aus der Region



unsere **Abholmärkte**
sind weiterhin **geöffnet**

Bleiben Sie zu Hause, schützen Sie Ihre Gesundheit!
Nutzen Sie unseren **Getränke - Hauslieferdienst**.
Gerne beraten wir Sie, rufen Sie an **Tel 071 932 10 20**



Beachten Sie unsere Sortimentsliste sowie attraktiven Mengenrabatte !

www.niba.ch

° **Abholmärkte** ° Mühlaustr. 9b, **Bazenheid** ° Wilenstr. 65, **Wil** ° St. Gallerstr. 67, **Flawil** °



Gemeinsam schützen wir die Natur vor unserer Haustüre.
Helfen Sie mit?

Mehr Infos: wwfost.ch

Spendenkonto: IBAN CH81 0900 0000 8922 2961 7

DEIN NETZ. DEIN BONUS.

Wir sind für Sie da und
unterstützen Sie im Homeoffice:



Wir schenken Ihnen zusätz-
liches Datenvolumen* für
Ihr Handy – pro Monat 100 GB
von März bis Mai.



Profitieren Sie ab sofort bis
Ende April von noch mehr
Internet-Speed* – 100 Mbit/s.

Thurcom ist wie gewohnt für Kundinnen und Kunden für Bestellungen, Beratungen und Support erreichbar unter www.thurcom.ch, support@thurcom.ch oder Telefon 071 565 65 65.

*Das Angebot ist gültig für bestehende Thurcom-Kunden.

thurcom
www.thurcom.ch

Corona-Virus zum Trotz: Die Gartensaison steht vor der Tür.

Verzichten Sie nicht auf einen blühenden Garten!

Gemüsesetzlinge, Kräuter, Beeren, Samen, Dünger oder Erde – das ganze Sortiment steht für Sie in unseren Läden zum Abholen auf Bestellung bereit. Auf Wunsch sind auch Hauslieferungen möglich.

Bestellungen unter 071 951 52 37 oder info@blumen-nuetzi.ch

Hauptgeschäft | Hirschenstrasse 8 | 9242 Oberuzwil
Blumenladen rosa braun | Weierstrasse 6 | 9500 Wil



Posti- und Unterstützungsdienst: Wir kaufen für Sie ein, gehen mit dem Hund spazieren oder machen sonstige Botengänge.

Telefonseelsorge: Sie fühlen sich einsam, haben Fragen oder sonstige Anliegen? Rufen Sie uns an!

Kirche daheim: Jeweils am Wochenende ein Predigtgedanke online sowie weitere Anregungen zum Feiern und Innehalten zu Hause.

Offene Kirche: Hier finden Sie eine geborgene Nische für besinnliche Momente und die eigene spirituelle Praxis.

Ideen für Familien: Ideen und Tipps für eine möglichst entspannte Familienzeit online.

Ostern feiern: Osterecke mit Ausstellung in der Kirche Feld zu den Ereignissen in der Karwoche, Osternacht von daheim mit Ideen auf der Webseite.



Reformierte
Kirchgemeinde
Flawil

Gelebte Solidarität – Wir sind für Sie da!
www.ref-flawil.ch oder 071 394 90 50

Rätselspass

■	F	■	W	■	F	E	■	■	P	■	■	■	B	■										
G	E	H	E	U	E	R	■	T	U	R	N	I	E	R										
■	H	■	L	■	I	N	F	A	M	■	E	■	G	O										
■	L	A	T	E	N	T	■	S	P	O	T	T	E	N										
■	K	L	M	■	D	E	S	S	E	R	T	■	H	■										
■	A	U	E	Der perfekte Platz für Ihr Anzeig mit 7 Buchstaben I N S E R A T flawil@cavelti.ch degersheim@cavelti.ch										■	L	E	B							
■	U	■	E											■	U	N	E							
U	F	E	R											■	N	■	N							
■	■	V	■											■	M	A	J	A						
G	R	A	D	Der perfekte Platz für Ihr Anzeig mit 7 Buchstaben I N S E R A T flawil@cavelti.ch degersheim@cavelti.ch										■	R	A	R							
■	A	■	I											■	P	■	A	E	■	■	■	■	M	E
S	T	O	C											K	H	O	R	N	■	A	L	I	A	S
■	I	C	K											■	I	■	B	O	W	L	E	■	I	■
L	O	H	■	K	L	I	R	R	■	B	O	R	K	E										
■	N	■	O	V	O	■	E	M	M	E	N	T	A	L										

Der perfekte Platz für Ihr
 Anzeig
mit 7 Buchstaben
I N S E R A T
 flawil@cavelti.ch | degersheim@cavelti.ch

Keine Agenda

Um die Ausbreitung des Coronavirus einzudämmen und zum Schutz der Bevölkerung hat der Bundesrat unter anderem alle öffentlichen und privaten Veranstaltungen verboten. Deshalb sind alle Anlässe in Flawil und Degersheim abgesagt.

FLADE-Blatt: nächste Ausgabe am 17. April

Die nächste Ausgabe des FLADE-Blatts erscheint am 17. April 2020. Einsendeschluss ist am Mittwoch, 8. April 2020.

Danach erscheint das FLADE-Blatt wieder wöchentlich.



Jede Flasche zählt!

SCHULRAT

Das Lösungswort der letzten Ausgabe lautet: ROESSLI
 Alle Auflösungen der Rätsel unter: www.flawil.ch/aktuelles/fladeblatt.html/16
 oder www.degersheim.ch/de/verwaltung/fladeblatt

Sudoku

9	5	8	1	7	2	6	4	3
7	2	6	3	9	4	5	8	1
1	3	4	8	5	6	7	2	9
3	9	2	4	1	5	8	6	7
4	7	5	6	8	9	1	3	2
6	8	1	2	3	7	9	5	4
5	6	9	7	4	3	2	1	8
2	1	3	9	6	8	4	7	5
8	4	7	5	2	1	3	9	6

© raetsel.ch 482356

Neues Coronavirus

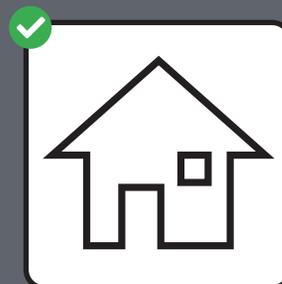
SO SCHÜTZEN WIR UNS.

STOP CORONA

Aktualisiert am 20.3.2020

Der Bundesrat und die Schweiz brauchen Sie.

**BLEIBEN SIE JETZT ZUHAUSE.
RETTEN SIE LEBEN.**



Ausser in folgenden Ausnahmen:

- Sie müssen Lebensmittel einkaufen
- Sie müssen zum Arzt/zur Ärztin/zur Apotheke
- Sie müssen anderen Menschen helfen
- Home-Office ist nicht möglich und Sie müssen zur Arbeit

www.bag-coronavirus.ch



Schweizerische Eidgenossenschaft
 Confédération suisse
 Confederazione Svizzera
 Confederaziun svizra

Bundesamt für Gesundheit BAG
 Office fédéral de la santé publique OFSP
 Ufficio federale della sanità pubblica UFSP
 Uffiz federal da sanadad publica UFSB



Swiss Confederation

Scan for translation